

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 maart 2003

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 22 maart 1995
tot instelling van federale ombudsmannen**

ONTWERP GEAMENDEERD DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Stukken van de Kamer :

Doc 50 2023/ (2001/2002) :

- 001 : Wetsvoorstel van de heer Chastel, mevrouw Schauvliege, de heer Van der Maelen, mevrouw Gerkens en de heren Wauters en Langendries.
- 002 : Amendement.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 005 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat

Zie ook :

Integraal verslag :

15 en 16 januari 2003

Stukken van de Senaat :

2-1427 - 2002/2003 :

- Nr.1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
- Nr.2 : Amendementen.
- Nr.3 : Verslag.
- Nr.4 : Tekst geamendeerd door de commissie.
- Nr.5 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat :

27 februari 2003

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 mars 2003

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 22 mars 1995
instaurant des médiateurs fédéraux**

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

Documents de la Chambre :

Doc 50 2023/ (2001/2002) :

- 001 : Proposition de loi de M. Chastel, Mme Schauvliege, M. Van der Maelen, Mme Gerkens et MM. Wauters et Langendries.
- 002 : Amendement.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.
- 005 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

15 et 16 janvier 2003

Documents du Sénat :

2-1427 - 2002/2003 :

- N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte amendé par la commission.
- N° 5 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.

Annales du Sénat :

27 février 2003

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
cdH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
<i>DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) Het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De ombudsmannen worden, na een openbare oproep tot kandidaatstelling, benoemd door de Kamer van volksvertegenwoordigers voor een mandaat van zes jaar.

Ten laatste negentig dagen voor het verstrijken van die termijn evalueert de Kamer van volksvertegenwoordigers de mandaathouder.

Indien de mandaathouder gunstig geëvalueerd wordt, wordt het mandaat hernieuwd voor een termijn van zes jaar.

Bij ontstentenis van een evaluatie negentig dagen voor het verstrijken van het mandaat wordt de evaluatie geacht gunstig te zijn.

Bij een ongunstige evaluatie wordt een openbare oproep tot kandidaatstelling gedaan.

[...]

De ombudsman wiens mandaat verstrijkt blijft zijn functie uitoefenen tot er een opvolger is benoemd.

2) Het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« Eenzelfde persoon mag niet meer dan twee, al dan niet opeenvolgende, mandaten van ombudsman uitoefenen. ».

Art. 3

In artikel 20 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) In het tweede lid worden de woorden «ten minste» geschrapt.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 3 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux, sont apportées les modifications suivantes :

1) L'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Les médiateurs sont nommés par la Chambre des représentants pour un mandat de six ans, après qu'il a été fait publiquement appel aux candidats.

Au plus tard nonante jours avant l'expiration de ce délai, la Chambre des représentants évalue le titulaire du mandat.

Si l'évaluation est positive, le mandat est renouvelé pour un terme de six ans.

À défaut d'une évaluation nonante jours avant l'expiration du mandat, l'évaluation est réputée positive.

Si l'évaluation est négative, un appel public aux candidats est lancé.

[...]

Le médiateur dont le mandat arrive à expiration continue à exercer sa fonction jusqu'à ce qu'un successeur ait été nommé.

2) L'article est complété par l'alinéa suivant :

« Une même personne ne peut pas exercer plus de deux mandats de médiateurs, qu'ils soient successifs ou non. ».

Art. 3

À l'article 20 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1) Dans l'alinéa 2, les mots « au moins » sont supprimés.

2) Het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« Behalve in de gevallen van artikel 6, eerste lid, 1^o en 2^o, en tweede lid, en in het geval van het vierde lid van dit artikel, geniet de ombudsman aan wiens mandaat een einde komt, een uittredingsvergoeding naar *rato* van 1 maand wedde per jaar uitgeoefend mandaat.».

Art. 4

De ombudsmannen wier mandaat is verstreken op 18 december 2002, worden voor de toepassing van artikel 2, 2), geacht hun eerste mandaat uit te oefenen.

Brussel, 27 februari 2003

De ondervoorzitter van de Senaat,

2) L'article est complété par l'alinéa suivant :

« Sauf dans les cas visés à l'article 6, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, et alinéa 2, et dans le cas visé à l'alinéa 4 du présent article, le médiateur dont le mandat prend fin bénéficie d'une indemnité de départ calculée à raison d'un mois de traitement par année d'exercice du mandat. »

Art. 4

Pour l'application de l'article 2, 2), les médiateurs dont le mandat a expiré le 18 décembre 2002, sont censés exercer leur premier mandat.

Bruxelles, le 27 février 2003

Le vice-président du Sénat,

Jean-Marie HAPPART

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Willy HENRARD